

L'hon. M. Laing: Monsieur l'Orateur, à ce propos, je tiens à assurer la Chambre que nous nous efforcerons de diriger les travaux aujourd'hui comme à l'habitude.

Des voix: Oh, oh!

M. Orlikow: Voilà le hic!

L'hon. M. Laing: Les rires qui fusent de l'autre côté font partie de la comédie qu'on nous joue aujourd'hui.

Des voix: Bravo!

L'hon. M. Laing: Je veux répéter ce qu'on a déjà dit aux députés d'en face, savoir qu'aujourd'hui j'ai l'honneur de remplir les fonctions de premier ministre suppléant.

Des voix: Bravo!

L'hon. M. Laing: Un certain nombre de ministres sont absents aujourd'hui, pour de bonnes raisons dans tous les cas, et tous, sauf un, sont retenus pour s'occuper des affaires de l'État. Cependant, d'autres ministres, ou les secrétaires parlementaires des absents, sont ici pour les remplacer et sont disposés à répondre à toute question du chef de l'opposition ou de tout député d'en face. Nous attendons les questions.

Des voix: Oh, oh!

L'hon. M. Laing: Et nous ne laisserons pas l'autre côté de la Chambre nous dire que «parce que les gens à qui nous voulions poser des questions aujourd'hui ne sont pas ici...»

M. l'Orateur: A l'ordre, je vous prie.

L'hon. M. Stanfield: Très brièvement, monsieur l'Orateur, je m'oppose à la déclaration du premier ministre suppléant voulant qu'on joue la comédie de ce côté-ci de la Chambre.

Des voix: Bravo!

Des voix: Oh, oh!

M. l'Orateur: A l'ordre, je vous prie. Peut-on obtenir l'ordre? Le chef de l'opposition a la parole.

L'hon. M. Stanfield: Monsieur l'Orateur, les membres de l'opposition ont raison, je pense, d'exprimer leur surprise et leur désappointement et de demander une explication quand un si grand nombre de ministres, y compris le premier ministre, sont absents. Et bien que le premier ministre suppléant dise que le gouvernement est prêt à répondre aux questions, il est évident, après les deux questions que j'ai posées, qu'il n'est en fait ni prêt à y répondre, ni capable de le faire.

M. l'Orateur: Le député de Wellington.

M. Hales: Ma question supplémentaire était destinée à un ministre absent, je ne la poserai donc pas. Je m'abstiendrai.

M. David Orlikow (Winnipeg-Nord): Monsieur l'Orateur, ma question supplémentaire s'adresse au premier [M. Lewis.]

ministre suppléant en sa qualité de ministre des Travaux publics. Quels sont les projets précis du gouvernement et de son ministère pour venir en aide aux 69,000 personnes de sa province de Colombie-Britannique qui étaient en chômage le mois dernier, nombre qui accuse une hausse de 50 p. 100 sur celui du même mois l'an dernier?

M. l'Orateur: A l'ordre. Le député sait qu'il demande en ce moment une déclaration d'ordre général. La question ne me paraît pas acceptable en ces termes...

M. Korchinski: Monsieur l'Orateur...

M. l'Orateur: A l'ordre. Je donnerai la parole au député de Mackenzie dans un instant, puisqu'il semble avoir une question supplémentaire, mais je ne pense pas que ce soit conforme au Règlement que les députés représentant diverses provinces se lèvent l'un après l'autre pour demander une déclaration sur la situation dans leur province respective. Je doute que cette façon de procéder soit acceptable; par conséquent, je trouve que la question posée ainsi n'est pas réglementaire.

M. Knowles (Winnipeg-Nord-Centre): Monsieur l'Orateur, j'invoque le Règlement...

M. l'Orateur: Le député de Winnipeg-Nord-Centre demande la parole pour un rappel au Règlement qui a fait l'objet d'une discussion. La présidence est revenue à la période des questions, mais s'il veut soulever une autre objection, je lui donne la parole.

M. Knowles (Winnipeg-Nord-Centre): Par suite du débat et de la situation en général, monsieur l'Orateur, je propose, appuyé par le député de Comox-Alberni, que la Chambre passe maintenant aux ordres du jour.

M. l'Orateur: A l'ordre. M. Knowles (Winnipeg-Nord-Centre) propose que la Chambre passe maintenant à l'ordre du jour. Plait-il à la Chambre d'adopter ladite motion?

Des voix: Non.

M. l'Orateur: Que tous ceux qui sont en faveur veuillent bien dire oui.

Des voix: Oui.

M. l'Orateur: Que tous ceux qui sont contre veuillent bien dire non.

Des voix: Non.

M. l'Orateur: A mon avis, les non l'emportent.

Et plus de cinq députés s'étant levés:

M. l'Orateur: Appelez les députés.

(La motion de M. Knowles (Winnipeg-Nord-Centre), mise aux voix, est rejetée.)